MOKUMEGANEYA

さくらだより

SAKURA DAYORI

SINCE 2003

MOKUMEGANEYA's wedding ring is manufactured by using the 400-year-old Japanese metalsmithing skill of "Mokume Gane", creating beautiful wood grain patterns by layering many different colour metals and forging them together. All of these rings are made in our Atelier at Harajyuku. They are all "Made in TOKYO".

Vol.26 2019 新春号

目　次

P4　—連載—「木目金を知る」第17回

P8　木目金フェアの報告

P10　「10周年記念ギフト券」

P11　さくらスイートテンリング「お客さま事例」

P14　新作「つながるカタチペンダント」ご紹介

P18　「さくらだより」専用アプリ活用術　～応用編～

P20　近況の報告

P21　「私と木目金」

P22　お手入れ方法の案内

「さくらだより」専用アプリ



・メンテナンスのご予約
・ご住所変更のお手続き

上記を行っていただけます

「さくらだより」スマートフォン専用アプリは、トップページから住所変更・メンテナンス予約ができるほか、フェア開催などの杢目金屋情報をプッシュ機能でいち早くお届けできる、お客さまサポートアプリです。

保証書番号をご登録いただくことで、お客さまごとに応じた情報を配信しています！（保証書番号とは6ケタの英数字で構成された番号です「例：18A00G」）

さくらだより SAKURADAYORI

アプリ専用QRコード

あけましておめでとうございます

旧年中は格別なご高配を賜り

誠にありがとうございました。

今年もみなさまへのサービスの向上につとめ

ご縁をさらに深めることで

いっそう木目金に愛着を感じていただくことができれば幸いです。

皆様のご健康とご多幸をお祈り申し上げます。

Thank you for being a customer at our company

MOKUMEGANEYA last year

We will make every effort to accommodate you

We wish you and your family much peace, happiness, and

look forward to serving you in the coming year.

Happy New Year!

杢目金屋スタッフ一同



―連載―

木目金を知る〈第17回〉

「ー連載ー木目金を知る」は「さくらだより」専用サイトで好評掲載中です。また、サイトでは他の画像も紹介しておりますので、是非ご覧ください！

前回、木目金を考案した元祖である正阿弥伝兵衛について華麗な木目金の作品をご紹介しました。今回はこの正阿弥伝兵衛による木目金技術誕生につながった「グリ彫り」についてご紹介します。

木目金の技術は、江戸時代初期、正阿弥伝兵衛が考案したグリ彫りの鐔に始まると伝えられています。グリ彫りとは銅、赤銅などの色の異なる金属を交互に幾重にも接合したものに、唐草文や渦巻文を彫り下げる技術で、彫った部分に金属の積層模様が現れます。その起源はアイヌの民族文様の影響を受けたとされる説もありますが、中国の漆による「屈輪（ぐり）」が起源との説が一般的です。この屈輪についてまずご説明します。



秋田正阿弥作鐔
銘　出羽秋田住正阿弥伝兵衛
江戸時代中期　銅、赤銅
（川口陟「鐔大観」刀剣春秋刊より転載）



©東京国立博物館

屈輪輪花天目台
南宋時代　漆　東京国立博物館蔵



印籠と根付
江戸時代後期　漆　日本杢目金研究所蔵

漆の樹液を器に塗る工芸技法を漆工といいます。古代中国の漆工の一つがこの「屈輪」です。漆というと現代では輪島漆器や津軽漆器のように、食卓で使う和食器や金の蒔絵が施された工芸品として、みなさまにはなじみがあると思います。木の器の表面に漆を塗ることで製品を丈夫にし長持ちさせます。古代中国では、木製の器に漆を何層も塗り重ねて厚みを出し、これを彫刻するという立体的な表現も広く行われました。この彫り出す文様が、連続した蕨（わらび）状の渦巻紋様のものを屈輪と呼びます。古代よりモチーフとして世界に広まった唐草文様が、中国ではさらにデザイン化が進んで、ハート形や渦巻きのような抽象的な文様が現われました。こうした中国漆器は鎌倉から室町時代にかけ、禅宗とともに茶の湯の道具として、香合などが日本にもたらされて、唐物（からもの）といって珍重されました。そして日本では、この渦巻き文様を「曲々」と書いて「クリクリ」とよび、それが転じて屈輪（ぐり）と呼ぶようになりました。音感が文様名になったのです。

後に日本ではこれを模して木に文様を彫り、漆を塗る手法で仏具が作られるようになりましたが、これが鎌倉彫りの起源ともなったことはよく知られています。江戸時代後期には、印籠などにも同じ起源とみられる国産の漆による名



屈輪香合　明時代　漆　日本杢目金研究所蔵



©東京国立博物館

犀皮盆
南宋時代　漆　東京国立博物館蔵

品が残っていて、当時このような意匠が広く浸透していたことをうかがい知ることができます。

またこの中国の屈輪の技法も、さかのぼると南宋時代を中心に行なわれた「犀皮（さいひ）」とよばれる技法が起源とも言われます。黄色や朱色の漆を交互に塗り重ね、最後に表面に黒漆を塗り、幾何学風な文様を斜めに彫り出すと、繊細な漆の色層が現われます。現代に伝わる作品の数は非常に少なく貴重です。東京国立博物館や東京藝術大学美術館に数点コレクションがあります。

さて、ここで正阿弥伝兵衛作のグリ彫りの鐔をもう一度ご覧ください。色の異なる金属の積



グリ彫り鐔　銘　高橋正次（花押）
江戸時代中後期　銀、銅、赤銅
日本杢目金研究所蔵



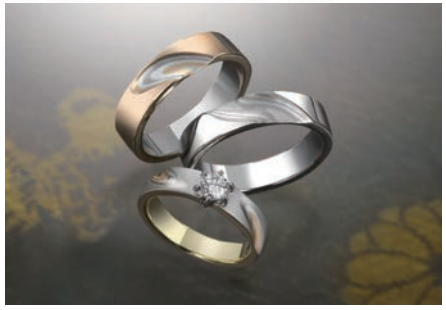
グリ彫り鐔　銘　高橋興次（花押）
江戸時代中後期　銅、赤銅
日本杢目金研究所蔵

層に渦巻文様を彫る技法は確かに「屈輪」の技法に似ています。そして、この伝兵衛の「グリ彫り」が「木目金の元祖」と呼ばれるのは、積層した金属材料に彫りを加えるなどして加工するという工程の類似性によるものなのです。正阿弥伝兵衛にはじまる秋田正阿弥派のグリ彫りはたっぷりとした立体感が最大の特徴です。文様の彫りは大胆ですが、大らかで雄大な中にも品があり、まさに元祖の風格を備えています。また丸みを帯びたふくよかな表情を持ち、南宋時代の優雅な屈輪彫りの香合と同等の芸術性を感じることができます。正阿弥伝兵衛はこのグリ彫りの技術をさらに発展させ、前回ご紹介したような華麗な文様を生み出す木目金の技術を生み出しました。積層した金属素材に彫りやねじりを加え平板状に金槌で鍛えることで複雑な文様を表現したのです。

このグリ彫りについては、その後さらに技術が完成したのは、時代がさがって江戸時代後期になります。刀の鐔を制作する職人であった高橋正次は文化・文政の頃に活躍し、繊細で優美なグリ彫りの作品を残しました。その後更に正次の養子となった高橋興次がグリ彫りそして木目金を得意としました。現存する高橋正次、興次に始まる高橋派によるみごとな刀装具を見るに、グリ彫り・木目金技術の完成と考えるにふさわしいと言えます。

杢目金屋では、この歴史あるグリ彫りの技術を現代に受け継ぎ、皆様に一生涯身に着けていただく結婚指輪を心を込めて制作しています。

参考文献：東京国立博物館名品ギャラリー





2018 11

「木目金フェア」

たくさんのご来場ありがとうございました

11月に名古屋・銀座・梅田で開催された「木目金フェア」では各会場に100名以上のお客さまにご来場いただきました。誠にありがとうございます。

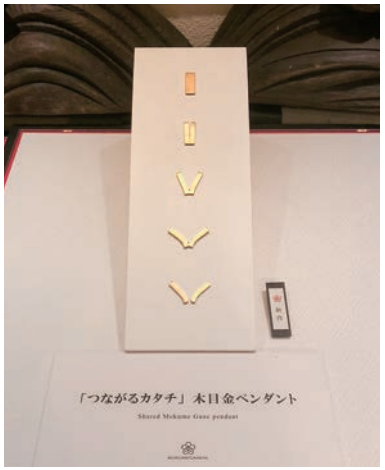
その日のうちにピカピカに仕上げる結婚指輪のクリーニングは大好評。職人が会場で１つ１つ丁寧に磨いている様子を熱心にご覧になるお客さまもいらっしゃいました。

店舗に来るのも久しぶりというお客さまからは「結婚指輪を作った当時を思い出し懐かしかった。」とのコメントをいただきました。

今回は先行して新作の「つながるカタチ木目金ペンダント」の展示も行いました。(詳しくは特集ページP14 〜をご覧ください。) フェアでは普段なかなかお見せする機会がない記念ジュエリーをたくさんご紹介できるので「将来記念に何を作ろうか考えるとワクワクします。」といったご感想もいただきました。

指輪をお作りいただいて以来、久しぶりにお会いできたお客さまから、お子様の誕生や近況もご報告いただき、スタッフ一同懐かしさと嬉しさでいっぱいになりました。

来年の「木目金フェア」で皆様にお会いできることをスタッフ一同楽しみにしております。







新作の「木目金ペンダント」の展示の様子。欲しいアクセサリーをアンケートにイラストで描いてくださるお客さまもいらっしゃいました







フェアにはおふたりでお出かけをされる良いキッカケになるとおっしゃるお客さまも



杢目金屋の贈り物

「10周年記念ギフト券」



杢目金屋で婚約指輪・結婚指輪をお作りいただいてから10周年になられるお客さまへ、感謝の気持ちを込めてギフト券（10万円相当）をお贈りしています。おふたりの10周年をお祝いし、節目となる記念のジュエリーをお作りするお手伝いができれば幸いです。



合計金額が20万円以上（税抜）の場合に
10万円の商品券としてご使用いただけます。

ご結婚指輪を購入されてからの年数にかかわらず「ご結婚10周年」に当たられる
お客さまにもギフト券を送付させていただきますので、ご連絡ください。

さくらだより専用アプリの「10周年記念ジュエリーご相談・ご予約」
からでもお申込みをしていただけますので、是非ご利用ください。

さくらだより
SAKURADAYORI

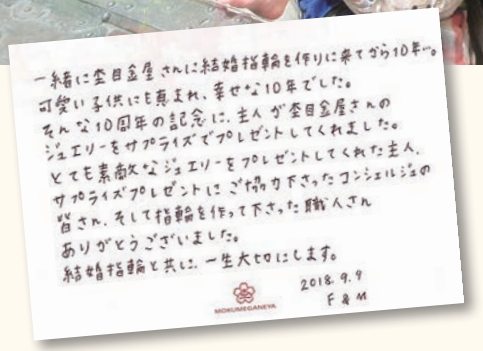
アプリ専用QRコード

さくらスイートテンリング「お客さま事例」

ご主人の素敵なサプライズ

O様　名古屋本店







可愛い子供達にも恵まれ幸せな10年でした。そんな10周年の記念に主人がサプライズでさくらスイートテンリングをプレゼントしてくれました。とにかくびっくりで嬉しかったです。

今までの10年間、毎日楽しく笑顔で過ごしてこられたので、これからも結婚指輪を作った時と変わらず一緒に過ごしたいです。





ご結婚当時のお写真とご結婚指輪

ご家族の想いが詰まったこだわりのリング

山倉様　表参道本店

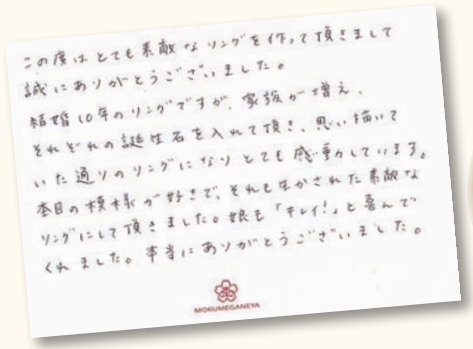




結婚指輪のメンテナンスをお願いした際にスイートテンリングを知り、丁度結婚10周年になるので、作ってもらうことにしました。

木目が綺麗なので、花びらに木目を増やして家族の誕生石をいれました。

結婚指輪は木目模様がとてに気に入っているので、着けていて今も変わらず気持ちがウキウキします。







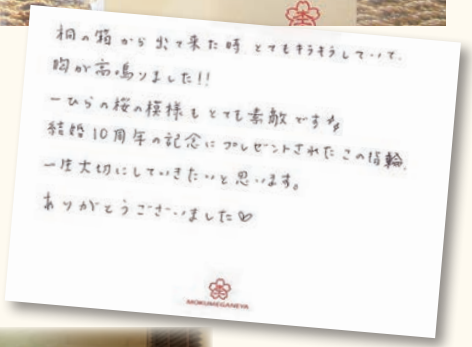
ご結婚当時のお写真とご結婚指輪

奥様のご意見を第一優先に取り入れたリング

松井様　大宮店







10周年の記念ギフト券が届いたのをきっかけに妻の意見を第一優先にして作りました。

結婚指輪も毎日身に着けているので、愛着が湧いています。

10年間、杢目金屋からのDM等でリングのアフターフォローをしていただけてありがたいです。





ご結婚当時のお写真とご結婚指輪

新作「つながるカタチ」

木目金ペンダント





おふたりの手で分かち合う
木目金ペンダント

一枚の木目金の板に、ふたりの証や想いを「刻印」します。
ふたりの手で分かち合い、半分ずつを身につけることで、
互いをつなぐ「お守り」となります。

ふたりで一つの「ふたりの証」

「結」あわじ結び
木目金　WG×PG(1)×Sv
基本価格　¥51,840(税込)／マーク追加オプション ¥3,240(税込)／宝石代·石留代 ¥17,280(税込)

新作「木目金ペンダント」のご紹介

「2つを合わせる」



思い出の一輪の桜
木目金　WG×PG(1)×Sv
基本価格　¥51,840(税込)



家紋と姓
木目金　WG×PG(1)×Sv
基本価格　¥51,840(税込)



両家の家紋
木目金　WG×PG×Sv
基本価格　¥51,840(税込)



家紋
木目金　WG×PG(1)×Sv
基本価格　¥51,840(税込)
※同じ板プレート使用例

※マーク追加オプション¥3,240(税込)～／文字追加オプション¥5,400(税込)～／家紋追加オプション¥21,600(税込)～／チェーン、根付紐代は別

普段使いできる つながる「木目金」ジュエリー



カフスとピアス
木目金　WG×PG(1)×Sv　カフスパーツSv
基本価格¥51,840(税込)／カフス変更オプション¥27,000(税込)
ピアス変更オプション¥10,800(税込)



タイバーとペンダント
木目金　WG×PG×YG×Sv　タイバーパーツSv
基本価格¥51,840(税込)／タイバー変更オプション
¥21,600(税込)

商品のお問い合わせ・ご注文について

【さくらだより専用アプリの場合】
さくらだより専用アプリの「木目金ペンダント」申し込みフォームよりご予約願います。

アプリ専用QRコード

【お電話の場合】
最寄の店舗にご連絡の上「木目金ペンダントの件」とお伝えください。

期間限定

2月末まで使える
10%OFFチケットプレゼント！



同封の「10%OFF」お年玉チケットは、木目金ペンダントご購入時にご利用いただけます。(タイバー・ピアス・根付ご購入時にもご利用できます。)この機会に是非ご利用ください。

「さくらだより」専用アプリ活用術

～応用編～

「さくらだより」お客さま専用アプリでは保証書番号を元にお客さまに応じた情報を配信しています。お知らせを確実に受け取るためには「正しい保証書番号の登録」と「プッシュ通知の設定」の２つが必要です。応用編では保証書番号の登録方法や、プッシュ通知の登録方法をご紹介いたします。

応用編 1 さくらだより保証書番号設定方法

「さくらだより」お客さま専用アプリでは、お客さまの購入履歴に合わせたご案内をプッシュ通知でお知らせしております。

杢目金屋からのお知らせを確実に受け取っていただけるよう、正しい保証書番号の設定をお願いしております。

※iOS・Android共通

保証書番号は通常、6桁の英数字で構成されています

00A00B

数字 英字 数字 英字

150-0001
東京都渋谷区神宮前0-00-00
マンション103
木目金　太郎　様　さくら　様
00A00B（こちらがお客さまナンバーです）

さくだよりの封筒のお名前の下にある番号が保証書番号です



❶「さくらだより」アプリを起動します。画面右下の「設定」アイコンをタップします。

❷「ユーザー情報」をタップします

❸下の方にスクロールしていただくと、「保証書番号」の項目がございます。保証書に記載されている、英数字で構成された基本6桁の保証書番号をご入力ください。
（※例1：00A00Bなど。例２：00A00B①など、最後に丸でかこまれた番号がついている保証書もございますが、00A00Bのみでの入力でOKです）

❹最後に「OK」ボタンを押して、登録を完了してください。

応用編 2 アプリプッシュ通知の設定方法

iOSの場合



❶ホーム画面の「設定」をタップして、「設定」→「さくらだより」→「通知を許可」を選択

❷通知を許可をスライドする

❸お客さまのお好みで、サウンド等詳細な設定が可能です。

Androidの場合

❶「設定」→ ❷「アプリケーション（アプリ）」→ ❸「アプリケーション管理（アプリを管理）」→ ❹通知設定をしたいアプリをタップ → ❺「通知を表示」をタップ

※設定は端末によって異なる場合があります。端末の詳細については、端末のメーカーにお問い合わせください。

さくらだより専用アプリ

杢目金屋とお客さまをより深くつなげる「さくらだより」専用アプリ。
この機会に是非、設定の上お役立てください。

さくらだより SAKURADAYORI

「精神･発達障害者しごとサポーター」を受講実施

職場内で「自分は精神･発達障害に関して一定の知識、理解がある」ということを意思表示するサポーターシンボルマーク

杢目金屋では障害者、精神・発達障害の方々の雇用を積極的に行っており、いきいきと働ける環境づくりに努めています。精神・発達障害についての正しい知識と理解を持って、精神・発達障害者の方々を温かく見守り、応援者になるため、厚生労働省が実施している「精神・発達障害者しごとサポーター」養成講座を制作・本社スタッフが受講しました。

障害の特性や同じ職場の仲間として日常的な配慮のポイントを学ぶことで、障害の有無に関係なく活躍できる職場づくりを目指しています。

「エコプロ2018」で杢目金屋が紹介されました

環境問題を解決するイベント「エコプロ2018」に出展している自然エネルギー株式会社のブースにて杢目金屋が紹介されました。同社を通じて工房、本社、直営店に「グリーン電力」を100%導入している数少ない企業として取り上げられました。他にも「キヤノン」や「パナソニック」など多数の企業が出展する中、結婚指輪「つながるカタチ」について展示を行い、16万人以上の来場者に向けてご紹介することができました。

みなさまの木目金のジュエリーは環境にも配慮して大切に制作されています。





私と木目金



幸せそうな佐々木さんの笑顔に、スタッフ一同ほっこり



色味･痕跡など細部にこだわったリング

名古屋本店の佐々木です。私はこの度、マリッジリングを制作しました。色味や痕跡の残し方など、彼とたくさん相談し、お互いのこだわりを詰め込みました。リングを眺めては「本当に良いものになったね。」と言ってくれるので杢目金屋でオーダーして良かった…！と心から思っております。



名古屋本店　佐々木 楓さん

また、普段アクセサリーを着けない彼のご両親には根付を、眼鏡を着用している自分の両親にはグラスホルダーをプレゼントしました。「家族でお揃い」の木目金アイテムに彼のご両親も大変喜んで頂けました。青森県に住む自分の両親からは、「娘だと思って大切にしたい。」という言葉を貰いました。私たちの結婚指輪と同じ木目金でできているということがとても嬉しかったようです。離れているのでなかなか帰省ができないのですが、こうして木目金で繋がれているのは素敵なことだなと思います。

制作いただいた職人や全てのスタッフに感謝し、一生大切にします！このような感動をひとりでも多くのお客さまにお届けするべく、日々の仕事も丁寧に行っていこうと改めて思いました。

大切なリングのお手入れ方法のご案内

How to use the cleaning powder enclosed



重曹を少量手に取ります
Prepare the cleaning powder.
(one teaspoon)



重曹を水につけます
Add water to ①



ぬらした重曹をリングの
表面にぬります
Put ② to your ring.



水につけながら
軽くこすり洗いをします
Rub it lightly while soaking water.



流水でよく洗い流します
Wash it away well by a current.



水気をよくふきとって完了です！
Wipe moisture using tissue.

ご 注 意
Attention!!

木目金の艶(つや)ありリングの場合は重曹をごく少量にして、なでるようにお使いください。
いぶし仕上げ、単色の艶(つや)あり仕上げには傷がつく場合がございますのでご使用いただけません。
Not use for【oxidized silver】【Guribori : part of carving is shine processing】
Use the cleaning powder of extremely small amount for【Mokumegane : shine processing】

詳しいクリーニング方法は「さくらだより専用アプリ」でも紹介しております。
杢目金屋各店舗では【無料】にて随時クリーニングを承っております。

さくらだより
SAKURADAYORI

アプリ専用QRコード


MOKUMEGANEYA